

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B** NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 912/2010  
z 22. septembra 2010

o zriadení Agentúry pre európsky GNSS, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1321/2004 o štruktúrach riadenia európskych programov satelitnej rádiovkej navigácie a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008

(Ú. v. EÚ L 276, 20.10.2010, s. 11)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <b><u>M1</u></b>	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 512/2014 zo 16. apríla 2014	L 150	72	20.5.2014



**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ)  
č. 912/2010**

**z 22. septembra 2010**

**o zriadení Agentúry pre európsky GNSS, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1321/2004 o štruktúrach riadenia európskych programov satelitnej rádiovkej navigácie a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 172,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(1)</sup>,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom <sup>(2)</sup>,

keďže:

- (1) Európska politika v oblasti satelitnej rádiovkej navigácie sa v súčasnosti vykonáva prostredníctvom programov EGNOS a Galileo (ďalej len „programy“).
- (2) Nariadením Rady (ES) č. 1321/2004 z 12. júla 2004 o štruktúrach riadenia európskych programov satelitnej rádiovkej navigácie <sup>(3)</sup> sa zriadila agentúra Spoločenstva s názvom Úrad pre dohľad nad európskym GNSS (ďalej len „úrad“).
- (3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008 z 9. júla 2008 o pokračovaní v implementácii európskych programov satelitnej navigácie (EGNOS a Galileo) <sup>(4)</sup> sa definuje nový rámec verejného riadenia a financovania programov. V nariadení sa ustanovuje zásada prísneho rozdelenia povinností medzi Európsku úniu zastúpenú Európskou komisiou, úrad a Európsku vesmírnu agentúru (ďalej len „ESA“), pričom Komisii ukladá zodpovednosť za riadenie programov a poveruje ju vykonávaním úloh, ktoré boli pôvodne zadané úradu. Takisto sa v nariadení ustanovuje, že úrad plní úlohy, ktoré sú mu zverené, so zreteľom na úlohu Komisie, ktorá riadi programy, a v súlade s usmerneniami vydanými Komisiou.
- (4) V nariadení (ES) č. 683/2008 Európsky parlament a Rada vyzvali Komisiu, aby predložila návrh zameraný na formálne zosúladenie štruktúr riadenia programov ustanovených v nariadení (ES) č. 1321/2004 s novými úlohami Komisie a úradu, tak ako sa uvádza v nariadení (ES) č. 683/2008.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 317, 23.12.2009, s. 103.

<sup>(2)</sup> Pozícia Európskeho parlamentu zo 16. júna 2010 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 13. septembra 2010.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 246, 20.7.2004, s. 1.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 196, 24.7.2008, s. 1.

**▼B**

- (5) Vzhľadom na obmedzenie rozsahu jeho činnosti by sa úrad už nemal volať Úrad pre dohľad nad európskym GNSS, ale Agentúra pre európsky GNSS (ďalej len „agentúra“). V rámci agentúry by sa však mala zabezpečiť kontinuita činnosti úradu vrátane kontinuity, pokiaľ ide o práva a povinnosti, zamestnancov a platnosť prijatých rozhodnutí.
- (6) Účel a ciele nariadenia (ES) č. 1321/2004 by sa takisto mali prispôbiť, aby sa zohľadnila skutočnosť, že agentúra už nemá zodpovednosť za riadenie verejných záujmov súvisiacich s programami európskeho globálneho navigačného satelitného systému (GNSS) a za reguláciu takýchto programov.
- (7) Právne postavenie agentúry by malo byť také, aby mohla konať pri plnení svojich úloh ako právnická osoba.
- (8) Je tiež dôležité upraviť úlohy agentúry a v tomto kontexte zabezpečiť, aby sa jej úlohy vymedzili v súlade s úlohami uvádzanými v článku 16 nariadenia (ES) č. 683/2008 vrátane možnosti, aby agentúra vykonávala ostatné činnosti, ktoré jej môže zveriť Komisia s cieľom poskytnúť jej podporu pri realizácii programov. V súlade s článkom 54 ods. 2 písm. b) nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev<sup>(1)</sup>, tieto činnosti môžu napríklad zahŕňať sledovanie vývoja koordinačných a konzultačných postupov v otázkach bezpečnosti, uskutočňovanie všetkých výskumných akcií, ktoré sú užitočné pre rozvoj a propagáciu programov, a poskytovanie podpory pri príprave a realizácii pilotného projektu verejnej regulovanej služby (pilotný projekt PRS).
- (9) V rámci svojej pôsobnosti, cieľov a pri výkone svojej funkcie by agentúra mala dodržiavať najmä ustanovenia platné pre inštitúcie Únie.
- (10) Komisia by sa v rámci svojho strednodobého preskúmania programu Galileo naplánovaného na rok 2010, uvedeného v článku 22 nariadenia (ES) č. 683/2008, mala zaoberať aj otázkou riadenia programov vo fáze prevádzky a využívania, ako aj úlohou, ktorú bude v tomto kontexte zohrávať agentúra.
- (11) Na zabezpečenie účinného plnenia úloh agentúry by členské štáty a Komisia mali byť zastúpené v správnej rade s potrebnými právomocami na zostavenie rozpočtu, overenie jeho plnenia, prijatie vhodných finančných pravidiel, stanovenie transparentného pracovného postupu pri rozhodovaní agentúry, schválenie jej pracovného programu a na vymenovanie výkonného riaditeľa.
- (12) Taktiež je vhodné umožniť Európskemu parlamentu, aby mal zástupcu v správnej rade ako člena bez hlasovacieho práva, keďže nariadením (ES) č. 683/2008 sa zdôraznila užitočnosť úzkej spolupráce medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

## ▼B

- (13) S cieľom zaručiť, že agentúra si bude plniť svoje úlohy a pritom rešpektovať úlohu Komisie ako manažéra programov, a v súlade s usmerneniami vydanými Komisiou je tiež dôležité výslovne ustanoviť, že agentúru by mal riadiť jej výkonný riaditeľ pod dohľadom správnej rady v súlade s usmerneniami, ktoré pre agentúru vydá Komisia. Takisto je dôležité špecifikovať, že Komisia by v správnej rade mala mať piatich zástupcov a že rozhodnutia o obmedzenom počte úloh správnej rady by sa nemali prijímať bez súhlasu zástupcov Komisie.
- (14) Plynulé fungovanie agentúry si vyžaduje, aby bol jej výkonný riaditeľ vymenovaný na základe svojich zásluh a preukázaných administratívnych a manažérskych schopností, ako aj príslušnej odbornosti a praxe a aby vykonával svoju funkciu úplne nezávisle a pružne, pokiaľ ide o organizáciu vnútorného chodu agentúry. Okrem určitých činností a opatrení týkajúcich sa bezpečnostnej akreditácie by výkonný riaditeľ mal pripraviť a prijať všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie riadneho plnenia pracovného programu agentúry, každý rok by mal pripraviť návrh súhrnnej správy, ktorá sa predkladá správnej rade, mal by zostaviť návrh odhadových príjmov a výdavkov agentúry a plniť rozpočet.
- (15) Správna rada by mala mať právomoc prijímať všetky rozhodnutia, ktorými môže zabezpečiť, že agentúra je schopná plniť svoje úlohy, okrem úloh bezpečnostnej akreditácie zverených Rade pre bezpečnostnú akreditáciu systémov európskeho GNSS (ďalej len „rada pre bezpečnostnú akreditáciu“). Vo vzťahu k týmto akreditačným úlohám by správna rada mala byť zodpovedná, len pokiaľ ide o otázky týkajúce sa zdrojov a rozpočtu. Dobré riadenie programov si takisto vyžaduje, aby boli úlohy správnej rady v súlade s novými úlohami zadanými agentúre podľa článku 16 nariadenia (ES) č. 683/2008, najmä pokiaľ ide o prevádzku bezpečnostného strediska systému Galileo a inštrukcie vydané podľa jednotnej akcie 2004/552/SZBP z 12. júla 2004 o aspektoch fungovania Európskeho satelitného rádionavigačného systému, ktorý má vplyv na bezpečnosť Európskej únie <sup>(1)</sup>.
- (16) Postupy pri vymenúvaní do funkcií by mali byť transparentné.
- (17) Vzhľadom na rozsah úloh, ktorými je agentúra poverená a ku ktorým patrí bezpečnostná akreditácia, treba zrušiť vedecko-technický výbor zriadený na základe článku 9 nariadenia (ES) č. 1321/2004 a nahradiť výbor pre bezpečnosť a zabezpečenie systémov zriadený na základe článku 10 uvedeného nariadenia radou pre bezpečnostnú akreditáciu, ktorá bude zodpovedná za bezpečnostnú akreditáciu a bude zložená zo zástupcov členských štátov a Komisie. Vysoký predstaviteľ pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „VP“) a ESA by mali mať v rade pre bezpečnostnú akreditáciu úlohu pozorovateľov.

(1) Ú. v. EÚ L 246, 20.7.2004, s. 30.

**▼B**

- (18) Činnosti bezpečnostnej akreditácie by sa mali vykonávať nezávisle od orgánov zodpovedných za riadenie programov, najmä Komisie, iných orgánov agentúry, ESA a iných subjektov zodpovedných za vykonávanie bezpečnostných predpisov. V záujme toho, aby sa zabezpečila takáto nezávislosť, mala by sa zriadiť rada pre bezpečnostnú akreditáciu ako orgán zabezpečujúci bezpečnostnú akreditáciu pre systémy európskeho GNSS (ďalej len „systémy“) a prijímače s technológiou PRS. Malo by ísť o autonómny orgán agentúry, ktorý prijíma rozhodnutia nezávisle, objektívne a v záujme občanov.
- (19) Keďže v súlade s nariadením (ES) č. 683/2008 riadi všetky aspekty týkajúce sa bezpečnosti systémov Komisia, v záujme zabezpečenia účinného riadenia bezpečnostných otázok a v súlade so zásadou prísneho rozdelenia povinností ustanovenou v uvedenom nariadení je nevyhnutné, aby sa činnosti rady pre bezpečnostnú akreditáciu prísne obmedzili na činnosti v oblasti bezpečnostnej akreditácie systémov a aby za žiadnych okolností nemohli neoprávnene zasahovať do úloh zverených Komisii podľa článku 13 nariadenia (ES) č. 683/2008.
- (20) Rozhodnutia prijaté Komisiou v súlade s postupmi, ktoré zahŕňajú účasť výboru pre programy európskeho GNSS, nebudú mať v žiadnom prípade vplyv na existujúce predpisy o rozpočtových záležitostiach ani na právomoci členských štátov, pokiaľ ide o otázky bezpečnosti.
- (21) V súlade s článkom 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 683/2008 sa v prípadoch, keď prevádzka systémov môže ovplyvniť bezpečnosť Európskej únie alebo jej členských štátov, uplatnia postupy stanovené v jednotnej akcii 2004/552/SZBP. Najmä v prípade ohrozenia bezpečnosti Únie alebo jej členských štátov spôsobeného prevádzkou alebo využívaním systémov alebo v prípade ohrozenia prevádzky systémov, najmä v dôsledku medzinárodnej krízy, Rada, uznášajúc sa jednomyseľne, môže rozhodnúť o potrebných inštrukciách pre agentúru a Komisiu. Ktorýkoľvek člen Rady, VP alebo Komisia môže na účely schválenia takýchto inštrukcií požiadať o diskusiu v rámci Rady.
- (22) Podľa zásady subsidiarity by rozhodnutia o bezpečnostnej akreditácii mali byť podľa procesu vymedzeného v stratégii pre bezpečnostnú akreditáciu založené na rozhodnutiach o bezpečnostnej akreditácii prijatých na miestnej úrovni príslušnými vnútroštátnymi orgánmi členských štátov pre bezpečnostnú akreditáciu.
- (23) V záujme toho, aby sa zabezpečila rýchla a účinná realizácia činností, mala by byť rada pre bezpečnostnú akreditáciu schopná zriadiť príslušné podriadené orgány, ktoré budú konať podľa jej pokynov. Preto by mala vytvoriť tím odborníkov, ktorý bude pomáhať pri príprave jej rozhodnutí, a orgán pre distribúciu kryptografických materiálov, ktorý bude riadiť a pripravovať kryptografické materiály vrátane bunky pre letové kľúče zameranej na operačné letové kľúče pre štarty, ako aj pre iné orgány, ktoré sa budú zaoberať špecifickými otázkami. Osobitná pozornosť by sa pritom mala venovať potrebnej kontinuite práce v týchto orgánoch.

**▼B**

- (24) Taktiež je dôležité, aby sa činnosti bezpečnostnej akreditácie koordinovali s prácou orgánov zodpovedných za riadenie programov a ostatných subjektov zodpovedných za uplatňovanie bezpečnostných predpisov.
- (25) Vzhľadom na osobitnú povahu a zložitosť systémov je nevyhnutné, aby sa činnosti bezpečnostnej akreditácie vykonávali v kontexte kolektívnej zodpovednosti za bezpečnosť Únie a členských štátov, snažiac sa o dosiahnutie konsenzu a zaangažovaním všetkých strán so záujmom o bezpečnosť, a aby sa nepretržite monitorovali riziká. Tiež je nevyhnutné, aby sa technické činnosti bezpečnostnej akreditácie zverili riadne kvalifikovaným odborníkom na akreditáciu zložitých systémov s bezpečnostnou previerkou na príslušnej úrovni.
- (26) S cieľom zabezpečiť, aby si rada pre bezpečnostnú akreditáciu mohla plniť svoje úlohy, malo by sa ustanoviť, že členské štáty budú poskytovať tejto rade všetky potrebné dokumenty, budú riadne oprávneným osobám povoľovať prístup k utajovaným skutočnostiam a k všetkým oblastiam pod ich jurisdikciou a že budú na miestnej úrovni zodpovedať za bezpečnostnú akreditáciu oblastí, ktoré sa nachádzajú na ich území.
- (27) Systémy vytvorené v rámci programov sú infraštruktúry, ktorých využívanie výrazne presahuje hranice členských štátov a ktoré sú zriadené ako transeurópske siete v zmysle ustanovení článku 172 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Služby poskytované prostredníctvom týchto systémov okrem toho prispievajú k rozvoju európskych transeurópskych sietí v oblasti dopravných, telekomunikačných a energetických infraštruktúr.
- (28) Komisia má posúdiť, aký vplyv bude mať financovanie agentúry na rozpočet v príslušnej rubrike výdavkov. Na základe tejto informácie a bez toho, aby boli dotknuté príslušné legislatívne postupy, obe zložky rozpočtového orgánu sa v rámci rozpočtovej spolupráce zaviazajú, že sa včas dohodnú na financovaní danej agentúry. Na príspevok Únie zo všeobecného rozpočtu Európskej únie sa uplatňuje rozpočtový postup Únie. Okrem toho Európsky dvor audítorov má vykonávať kontrolu účtov v súlade s hlavou VIII nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002.
- (29) Agentúra by mala uplatňovať relevantné právne predpisy Únie týkajúce sa verejného prístupu k dokumentom a ochrany jednotlivcov z hľadiska spracúvania osobných údajov. Mala by tiež dodržiavať zásady bezpečnosti platné pre Radu a služby Komisie.
- (30) Tretím krajinám by sa mala umožniť účasť v agentúre za predpokladu, že predtým na tento účel uzavreli dohodu s Úniou, najmä vtedy, ak sa tieto krajiny zúčastnili na predošlých etapách programu Galileo svojim príspevkom do programu Galileosat agentúry ESA.

**▼B**

- (31) Keďže ciele tohto nariadenia, a to zriadenie a zabezpečenie fungovania agentúry, ktorá bude zodpovedná najmä za bezpečnostnú akreditáciu systémov, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov a z dôvodov rozsahu a dôsledkov činnosti ich preto možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.
- (32) Keďže názov agentúry sa má zmeniť, nariadenie (ES) č. 683/2008 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (33) Nariadenie (ES) č. 1321/2004 už bolo zmenené a doplnené. Vzhľadom na predkladané pozmeňujúce a doplňujúce návrhy by v záujme jasnosti bolo vhodné, aby sa toto nariadenie zrušilo a nahradilo novým nariadením,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

**PREDMET ÚPRAVY, ÚLOHY, ORGÁNY**

*Článok 1*

**Predmet**

Týmto nariadením sa zriaďuje agentúra Únie s názvom Agentúra pre európsky GNSS (ďalej len „agentúra“).

**▼M1**

*Článok 2*

**Úlohy**

Úlohy agentúry sú ustanovené v článku 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1285/2013 <sup>(1)</sup>.

*Článok 3*

**Orgány**

1. Orgánmi agentúry sú:
  - a) správna rada;
  - b) výkonný riaditeľ;
  - c) Rada pre bezpečnostnú akreditáciu systémov európskeho GNSS (ďalej len „rada pre bezpečnostnú akreditáciu“).
2. Orgány agentúry plnia svoje úlohy vymedzené v článkoch 6, 8 a 11.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1285/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení a využívaní európskych systémov satelitnej navigácie, ktorým sa ruší nariadenie Rady (ES) č. 876/2002 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 1).

**▼ M1**

3. Správna rada a výkonný riaditeľ, rada pre bezpečnostnú akreditáciu a jej predseda spolupracujú s cieľom zaistiť fungovanie agentúry a koordináciu jej orgánov podľa podrobných pravidiel stanovených vnútornými predpismi agentúry, akými sú rokovací poriadok správnej rady, rokovací poriadok rady pre bezpečnostnú akreditáciu, finančné pravidlá platné pre agentúru, vykonávacie predpisy zabezpečujúce právne postavenie zamestnancov a podmienky prístupu k dokumentom.

*Článok 4***Právne postavenie, miestne kancelárie**

1. Agentúra je orgán Únie. Má právnu subjektivitu.
2. V každom členskom štáte má agentúra najvyšší stupeň právnej spôsobilosti priznaný právnickým osobám podľa práva. Môže predovšetkým nadobúdať hnutel'ný a nehnuteľný majetok alebo ním disponovať a byť stranou v právnych konaniach.
3. Agentúra môže rozhodnúť o zriadení miestnych kancelárií v členských štátoch s ich súhlasom alebo v tretích krajinách zúčastnených na práci agentúry v súlade s článkom 23.
4. O umiestnení uvedených kancelárií sa rozhoduje na základe objektívnych kritérií stanovených na zabezpečenie bezproblémovej prevádzky agentúry.

Ustanovenia týkajúce sa zriadenia a fungovania agentúry v hostiteľských členských štátoch a hostiteľských tretích krajinách, ako aj výhod, ktoré tieto tretie krajiny udelia výkonnému riaditeľovi, členom správnej rady a rady pre bezpečnostnú akreditáciu a zamestnancom agentúry a ich rodinným príslušníkom, sú predmetom osobitných dojednaní uzatvorených medzi agentúrou a týmito štátmi a krajinami. Osobitné dojednania schvaľuje správna rada.

5. Hostiteľské členské štáty a hostiteľské tretie krajiny zabezpečia prostredníctvom osobitných dojednaní uvedených v odseku 4 podmienky nevyhnutné pre bezproblémovú prevádzku agentúry.
6. S výhradou článku 11a ods. 1 písm. f) zastupuje agentúru jej výkonný riaditeľ.

*Článok 5***Správna rada**

1. Týmto sa zriaďuje správna rada na plnenie úloh uvedených v článku 6.
2. Správna rada sa skladá z:
  - a) jedného zástupcu, ktorého vymenuje každý členský štát;
  - b) štyroch zástupcov vymenovaných Komisiou;
  - c) jedného zástupcu bez hlasovacieho práva, ktorého vymenuje Európsky parlament.



▼ M1

Členovia správnej rady a rady pre bezpečnostnú akreditáciu sú vymenovaní na základe úrovne ich príslušnej skúsenosti a odborných znalostí.

Funkčné obdobie členov správnej rady trvá štyri roky, pričom ho možno raz obnoviť. Európsky parlament, Komisia a členské štáty sa usilujú obmedziť fluktuáciu svojich zástupcov v správnej rade.

Predseda alebo podpredseda Rady pre bezpečnostnú akreditáciu, zástupca vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „VP“) a zástupca Európskej vesmírnej agentúry (ďalej len „ESA“) sú prizývaní na zasadnutia správnej rady ako pozorovatelia za podmienok ustanovených v rokovacom poriadku správnej rady.

3. Účast' zástupcov tretích krajín alebo medzinárodných organizácií a podmienky ich účasti sa podľa potreby ustanovia dohodami uvedenými v článku 23 ods. 1 a sú v súlade s rokovacím poriadkom správnej rady.

4. Správna rada si spomedzi svojich členov volí predsedu a podpredsedu. Ak si predseda nemôže plniť svoje povinnosti, automaticky ho zastupuje podpredseda. Funkčné obdobie predsedu a podpredsedu je dva roky, možno ho raz obnoviť a každé funkčné obdobie končí zánikom členstva tejto osoby v správnej rade.

Správna rada má právomoc odvolať predsedu, podpredsedu alebo oboch.

5. Zasadnutia správnej rady zvoláva jej predseda.

Na rokovaní sa zvyčajne zúčastňuje výkonný riaditeľ, pokiaľ predseda nerozhodne inak.

Správna rada má dve riadne zasadnutia ročne. Okrem toho zasadá na základe podnetu predsedu alebo na žiadosť najmenej jednej tretiny svojich členov.

Správna rada môže prizvať kohokoľvek, o koho stanovisko môže mať záujem, aby sa zúčastnil na zasadnutí ako pozorovateľ. Pokiaľ to rokovací poriadok povoľuje, členov správnej rady môžu sprevádzať poradcovia alebo odborníci.

Sekretariát správnej rady zabezpečuje agentúra.

6. Pokiaľ nie je v tomto nariadení ustanovené inak, správna rada prijíma svoje rozhodnutia absolútnou väčšinou svojich členov, ktorí majú hlasovacie právo.

Na zvolenie a odvolanie predsedu a podpredsedu správnej rady, ako je uvedené v odseku 4, a na prijatie rozpočtu a pracovných programov je potrebná dvojtretinová väčšina všetkých členov, ktorí majú hlasovacie právo.

7. Každý zástupca členského štátu a Komisie má jeden hlas. Výkonný riaditeľ sa na hlasovaní nezúčastňuje. Rozhodnutia podľa článku 6 ods. 2 písm. a) a b) a podľa článku 6 ods. 5, okrem vecí, na ktoré sa vzťahuje kapitola III, nemožno prijať, pokiaľ za ne nehlasujú zástupcovia Komisie.

▼ **M1**

Podrobnosti o hlasovaní, najmä podmienky, za ktorých môže jeden člen konať v mene iného člena, sa ustanovia v rokovacom poriadku správnej rady.

### Článok 6

#### Úlohy správnej rady

1. Správna rada zabezpečuje, aby agentúra plnila úlohy, ktoré jej boli zverené, za podmienok stanovených v tomto nariadení, a s týmto cieľom prijíma všetky potrebné rozhodnutia bez toho, aby boli dotknuté právomoci udelené rade pre bezpečnostnú akreditáciu, pokiaľ ide o činnosti súvisiace s kapitolou III.

2. Správna rada plní aj tieto úlohy:

- a) najneskôr do 30. júna prvého roka viacročného finančného rámca stanoveného v článku 312 Zmluvy o fungovaní Európskej únie prijme viacročný pracovný program agentúry na obdobie, na ktoré sa viacročný finančný rámec vzťahuje, a to potom, ako doň bez akýchkoľvek zmien začlení časť vypracovanú radou pre bezpečnostnú akreditáciu v súlade s článkom 11 ods. 4 písm. a) a po doručení stanoviska Komisie. Tento viacročný pracovný program sa konzultuje s Európskym parlamentom za predpokladu, že účelom konzultácií je výmena názorov a výsledok nie je pre agentúru záväzný;
- b) do 15. novembra každého roka schvaľuje pracovný program agentúry na nadchádzajúci rok potom, ako doň bez akýchkoľvek zmien začlení časť vypracovanú radou pre bezpečnostnú akreditáciu v súlade s článkom 11 ods. 4 písm. b) a po doručení stanoviska Komisie;
- c) plní funkcie týkajúce sa rozpočtu ustanovené v článku 13 ods. 5, 6, 10 a 11 a v článku 14 ods. 5;
- d) zabezpečuje prevádzku strediska na monitorovanie bezpečnosti systému Galileo ako sa uvádza v článku 14 ods. 1 písm. a) bode ii) nariadenia (EÚ) č. 1285/2013;
- e) v súlade s článkom 21 tohto nariadenia prijíma podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 <sup>(1)</sup>;
- f) schvaľuje dojednania uvedené v článku 23 ods. 2 po konzultácii s radou pre bezpečnostnú akreditáciu o tých ustanoveniach týchto dojednaní, ktoré sa týkajú bezpečnostnej akreditácie;
- g) prijíma technické postupy potrebné na účely plnenia svojich úloh;

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

▼ M1

- h) prijíma výročnú správu o činnostiach a výhľade agentúry, potom ako do nej bez akejkoľvek zmeny začlení časť vypracovanú radou pre bezpečnostnú akreditáciu v súlade s článkom 11 ods. 4 písm. c), a do 1. júla ju doručuje Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a Dvoru audítorov;
- i) zaisťuje vhodné monitorovanie záverov a odporúčaní z hodnotení a auditov uvedených v článku 26, ako aj záverov a odporúčaní vyplývajúcich z vyšetrovaní Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) a všetkých správ externého alebo interného auditu a rozpočtovému orgánu zasiela všetky informácie relevantné z hľadiska výsledkov hodnotiacich postupov;
- j) výkonnému riaditeľovi poskytuje stanovisko týkajúce sa dohôd o delegovaní uvedených v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013 skôr, ako sa podpíšu;
- k) na základe návrhu výkonného riaditeľa schvaľuje pracovné dojednania medzi agentúrou a ESA uvedené v článku 14 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013;
- l) na základe návrhu výkonného riaditeľa schvaľuje stratégiu boja proti podvodom;
- m) v prípade potreby a na základe návrhov výkonného riaditeľa schvaľuje organizačnú štruktúru agentúry;
- n) prijíma svoj rokovací poriadok a zverejňuje ho.

3. Správna rada vykonáva voči zamestnancom agentúry právomoci menovacieho orgánu a orgánu oprávneného uzatvárať zmluvy o zamestnaní, ktoré pre ňu vyplývajú zo Služobného poriadku úradníkov Európskej únie<sup>(1)</sup> (ďalej len „služobný poriadok“) a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov (ďalej len „právomoci menovacieho orgánu“).

Správna rada v súlade s postupom ustanoveným v článku 110 služobného poriadku prijíma úradníkov na základe článku 2 ods. 1 služobného poriadku úradníkov a článku 6 podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov rozhodnutie, ktorým sa výkonný riaditeľ poveruje príslušnými právomocami menovacieho orgánu a ktorým sa vymedzujú podmienky, za akých sa toto prenesenie právomocí môže pozastaviť. Výkonný riaditeľ predkladá správnej rade správu o výkone týchto prenesených právomocí. Výkonný riaditeľ je oprávnený tieto právomoci delegovať ďalej.

V súlade s druhým pododsekom tohto odseku, ak si to vyžadujú výnimočné okolnosti, správna rada môže prostredníctvom rozhodnutia dočasne pozastaviť prenesenie právomocí menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa a právomocí, ktoré výkonný riaditeľ deleguje ďalej, pričom ich môže vykonávať sama alebo môže nimi poveriť niektorého zo svojich členov alebo iného zamestnanca než výkonného riaditeľa.

<sup>(1)</sup> Služobný poriadok úradníkov a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie ustanovený v nariadení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1).

**▼ M1**

Odchylné od druhého pododseku je však správna rada povinná poveriť predsedu rady pre bezpečnostnú akreditáciu právomocami uvedenými v prvom pododseku, pokiaľ ide o nábor, hodnotenie a preradenie zamestnancov zapojených do činností, na ktoré sa vzťahuje kapitola III, ako aj disciplinárne opatrenia, ktoré majú byť prijaté voči takýmto zamestnancom.

Správna rada prijíma vykonávacie predpisy služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov v súlade s postupom ustanoveným v článku 110 stanov. Pokiaľ ide o nábor, hodnotenie a preradenie zamestnancov zapojených do činností, na ktoré sa vzťahuje kapitola III, ako aj o disciplinárne opatrenia, ktoré sa majú prijať voči uvedeným zamestnancom, najskôr konzultuje s radou pre bezpečnostnú akreditáciu a náležite zohľadňuje jej pripomienky.

Prijme tiež rozhodnutie, ktorým sa stanovujú pravidlá vysielania národných expertov do agentúry. Správna rada pred prijatím daného rozhodnutia konzultuje s radou pre bezpečnostnú akreditáciu vyslanie národných expertov, ktorí sú zapojení do činností bezpečnostnej akreditácie uvedených v kapitole III, a náležite zohľadní jej pripomienky.

4. Správna rada vymenúva výkonného riaditeľa a môže jeho funkčné obdobie predĺžiť alebo ukončiť v súlade s článkom 15b ods. 3 a 4.

5. Správna rada vykonáva disciplinárnu právomoc nad výkonným riaditeľom v súvislosti s jeho pôsobením, najmä pokiaľ ide o bezpečnostné otázky, ktoré patria do právomoci agentúry, s výnimkou činností vykonávaných v súlade s kapitolou III.

*Článok 7***Výkonný riaditeľ**

Agentúru riadi výkonný riaditeľ, ktorý si plní svoje povinnosti pod dohľadom správnej rady, bez toho aby boli dotknuté právomoci udelené rade pre bezpečnostnú akreditáciu v súlade s článkom 11 a predsedovi rady pre bezpečnostnú akreditáciu v súlade s článkom 11a.

Bez toho, aby boli dotknuté právomoci Komisie a správnej rady, je výkonný riaditeľ pri výkone svojich povinností nezávislý a nesmie žiadať ani prijímať pokyny od žiadnej vlády ani od žiadneho iného orgánu.

*Článok 8***Úlohy výkonného riaditeľa**

Výkonný riaditeľ vykonáva tieto úlohy:

- a) zastupovanie agentúry okrem činností a rozhodnutí podľa kapitol II a III a podpisovanie dohôd o delegovaní uvedených v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013 v súlade s článkom 6 ods. 2 písm. j) tohto nariadenia;

**▼ M1**

- b) príprava pracovných dojednaní medzi agentúrou a ESA uvedených v článku 14 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013, ich predkladanie správnej rade v súlade s článkom 6 ods. 2 písm. k) tohto nariadenia a po získaní súhlasu správnej rady ich podpisovanie;
- c) príprava práce správnej rady a zúčastňovanie sa na práci správnej rady bez hlasovacieho práva, s výhradou článku 5 ods. 5 druhého pododseku;
- d) vykonávanie rozhodnutí správnej rady;
- e) vypracúvanie viacročného a ročného pracovného programu agentúry a ich predkladanie správnej rade na schválenie s výnimkou tých častí, ktoré vypracúva a schvaľuje rada pre bezpečnostnú akreditáciu v súlade s článkom 11 ods. 4 písm. a) a b);
- f) vykonávanie viacročného a ročného pracovného programu s výnimkou tých častí, ktoré vykonáva predseda rady pre bezpečnostnú akreditáciu v súlade s článkom 11a ods. 1 písm. b);
- g) príprava správy o pokroku o vykonávaní ročného pracovného programu a prípadne viacročného pracovného programu na každé zasadnutie správnej rady, do ktorej bez akýchkoľvek zmien začleňuje časť vypracovanú predsedom rady pre bezpečnostnú akreditáciu v súlade s článkom 11a ods. 1 písm. d);
- h) príprava výročnej správy o činnostiach a výhlade agentúry s výnimkou tých častí, ktoré vypracúva a schvaľuje rada pre bezpečnostnú akreditáciu v súlade s článkom 11 ods. 4 písm. c), pokiaľ ide o činnosti, na ktoré sa vzťahuje kapitola III, a jej predkladanie správnej rade na schválenie;
- i) prijímanie všetkých potrebných opatrení, najmä prijímanie vnútorných administratívnych pokynov a uverejňovanie oznámení s cieľom zabezpečiť fungovanie agentúry v súlade s týmto nariadením;
- j) vypracúvanie návrhu odhadovaných príjmov a výdavkov agentúry podľa článku 13 a plnenie rozpočtu v súlade s článkom 14;
- k) zabezpečovanie, aby bola agentúra ako prevádzkovateľ strediska na monitorovanie bezpečnosti systému Galileo schopná reagovať na pokyny vydávané na základe jednotnej akcie Rady 2004/552/SZBP <sup>(1)</sup> a plniť svoju úlohu podľa článku 6 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1104/2011/EÚ <sup>(2)</sup>;

<sup>(1)</sup> Jednotná akcia Rady 2004/552/SZBP z 12. júla 2004 o aspektoch fungovania Európskeho satelitného rádionavigačného systému, ktorý má vplyv na bezpečnosť Európskej únie (Ú. v. EÚ L 246, 20.7.2004, s. 30).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1104/2011/EÚ z 25. októbra 2011 o pravidlách prístupu k verejnej regulovanej službe, ktorú poskytuje globálny satelitný navigačný systém zriadený v rámci programu Galileo (Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2011, s. 1).

**▼ M1**

- l) zabezpečovanie obehu všetkých relevantných informácií, najmä informácií týkajúcich sa bezpečnosti, medzi orgánmi agentúry uvedenými v článku 3 ods. 1 tohto nariadenia;
- m) oznamovanie názoru agentúry na technické a prevádzkové špecifikácie potrebné na realizáciu vývoja systémov uvedených v článku 12 ods. 3 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 1285/2013 Komisie vrátane vymedzenia postupov akceptácie a preskúmania, a výskumných činností na podporu tohto vývoja;
- n) v súvislosti so záležitosťami týkajúcimi sa činností v oblasti bezpečnostnej akreditácie, na ktoré sa vzťahuje kapitola III tohto nariadenia, príprava organizačnej štruktúry agentúry v úzkej spolupráci s predsedom rady pre bezpečnostnú akreditáciu a jej predkladanie správnej rade na schválenie;
- o) uplatňovanie právomocí uvedených v článku 6 ods. 3 prvom pododseku voči zamestnancom agentúry do takej miery, pokiaľ sú mu uvedené právomoci delegované v súlade s druhým pododsekom uvedeného odseku;
- p) prijímanie opatrení potrebných na zriadenie miestnych kancelárií v členských štátoch alebo v tretích krajinách v súlade s článkom 4 ods. 3 so súhlasom správnej rady;
- q) zabezpečovanie toho, aby rada pre bezpečnostnú akreditáciu, orgány uvedené v článku 11 ods. 11 a predseda rady pre bezpečnostnú akreditáciu mali k dispozícii sekretariát a všetky zdroje potrebné na ich riadne fungovanie;
- r) príprava akčného plánu na zabezpečenie nadviazania na zistenia a odporúčania hodnotení a auditov uvedených v článku 26 s výnimkou časti akčného plánu týkajúcej sa činností, na ktoré sa vzťahuje kapitola III, a predkladanie správy o pokroku Komisii dvakrát ročne, do ktorej bez akýchkoľvek zmien začleňuje časť vypracovanú radou pre bezpečnostnú akreditáciu, pričom sa táto správa pre informáciu predkladá aj správnej rade;
- s) prijímanie nasledovných opatrení na ochranu finančných záujmov Únie:
  - i) preventívne opatrenia a účinné kontrolné opatrenia proti podvodom, korupcii alebo akejkoľvek inej nezákonnej činnosti;
  - ii) v prípade zistenia nezrovnalostí, vymáhanie neoprávnene vyplatených súm a prípadné uplatňovanie účinných, úmerných a odrádzajúcich správnych a finančných sankcií;
- t) vypracúvanie stratégie agentúry na boj proti podvodu, ktorá je primeraná riziku podvodu, pričom zohľadňuje analýzu nákladov a prínosov opatrení, ktoré sa majú prijať, a v ktorej sa zohľadnia zistenia a odporúčania vyplývajúce z vyšetrovaní OLAF, a predkladá ju správnej rade na schválenie.

▼ **M1***Článok 8a***Pracovné programy a výročná správa**

1. Vo viacročnom pracovnom programe agentúry uvedenom v článku 6 ods. 2 písm. a) sa stanovujú činnosti, ktoré musí agentúra vykonať v období, na ktoré sa vzťahuje viacročný finančný rámec ustanovený v článku 312 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, vrátane činností spojených s medzinárodnými vzťahmi a komunikáciou, za ktoré zodpovedá. V tomto programe sa stanoví celkové strategické plánovanie vrátane cieľov, referenčných bodov, očakávaných výsledkov a výkonných ukazovateľov, ako aj plánovanie zdrojov vrátane ľudských a finančných zdrojov vyčlenených na jednotlivé činnosti. Sú v ňom zohľadnené hodnotenia a audity uvedené v článku 26 tohto nariadenia. Na informačné účely obsahuje viacročný pracovný program aj opis prenesenia úloh zverených agentúre Komisiou, vrátane úloh riadenia programu podľa článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013.

2. Ročný pracovný program uvedený v článku 6 ods. 2 písm. b) tohto nariadenia vychádza z viacročného pracovného programu. Ustanovujú sa v ňom činnosti, ktoré musí agentúra vykonávať v nadchádzajúcom roku vrátane činností spojených s medzinárodnými vzťahmi a komunikáciou, za ktorú zodpovedá. Ročný pracovný program obsahuje podrobný opis cieľov a očakávaných výsledkov vrátane výkonných ukazovateľov. Jasne sa v ňom uvádza, ktoré úlohy sa doplnili, zmenili alebo vypustili v porovnaní s predchádzajúcim rozpočtovým rokom, a čo sa zmenilo vo výkonných ukazovateľoch a ich cieľových hodnotách. V programe sa stanovujú aj ľudské a finančné zdroje vyčlenené na každú činnosť. Na informačné účely zahŕňa úlohy zverené agentúre Komisiou na základe dohody o delegovaní ako sa vyžaduje podľa článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013.

3. Po schválení správnou radou zasiela výkonný riaditeľ viacročný a ročný pracovný program Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a členským štátom a uverejňuje ich zhrnutie.

4. Výročná správa uvedená v článku 8 písm. h) tohto nariadenia obsahuje informácie o:

a) plnení viacročného a ročného pracovného programu, a to aj pokiaľ ide o výkonné ukazovatele;

b) plnení rozpočtu a o pláne personálnej politiky;

c) systéme riadenia a systéme internej kontroly agentúry a o pokroku, ktorý bol dosiahnutý pri zavádzaní systémov a techník riadenia projektu uvedených v článku 11 písm. e) nariadenia (EÚ) č. 1285/2013;

d) akýchkoľvek opatreniach na zlepšenie environmentálneho profilu agentúry;

**▼ M1**

- e) záveroch z interného a externého auditu a o opatreniach nadväzujúcich na odporúčania z auditu a odporúčanie na udelenie absolutória;
- f) vyhlásení výkonného riaditeľa o vierohodnosti.

Zhrnutie výročnej správy sa uverejní.

**▼ B**

## KAPITOLA II

**ASPEKTY SÚVISIACE S BEZPEČNOSŤOU EURÓPSKEJ ÚNIE ALEBO  
JEJ ČLENSKÝCH ŠTÁTOV**

*Článok 9*

**Jednotná akcia**

**▼ M1**

1. V súlade s článkom 16 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013, sa v prípade, keď môže prevádzka systémov ovplyvniť bezpečnosť Únie alebo členských štátov, uplatnia postupy ustanovené v jednotnej akcii 2004/552/SZBP.

**▼ B**

2. Rozhodnutia o bezpečnostnej akreditácii prijaté v súlade s kapitolou III oznamuje Komisia Rade na informačné účely rovnako ako informácie o identifikovaných zvyškových rizikách.

## KAPITOLA III

**BEZPEČNOSTNÁ AKREDITÁCIA SYSTÉMOV EURÓPSKEHO GNSS**

**▼ M1**

*Článok 10*

**Všeobecné zásady**

Činnosti v oblasti bezpečnostnej akreditácie pre systémy európskeho GNSS uvedené v tejto kapitole sa vykonávajú v súlade s týmito zásadami:

- a) činnosti a rozhodnutia v oblasti bezpečnostnej akreditácie sa vykonávajú v kontexte kolektívnej zodpovednosti za bezpečnosť Únie a jej členských štátov;
- b) pri prijímaní rozhodnutí sa vynakladá úsilie o dosiahnutie konsenzu;
- c) činnosti v oblasti bezpečnostnej akreditácie sa vykonávajú použitím prístupu posudzovania a riadenia rizík, pričom sa zvažujú riziká, pokiaľ ide o bezpečnosť systémov európskeho GNSS a vplyv na náklady na akékoľvek opatrenie sledujúce zníženie rizík alebo vplyv na harmonogram, ktorý sa týka takéhoto opatrenia, pričom sa zohľadňuje cieľ neznižovať všeobecnú úroveň bezpečnosti systémov;
- d) rozhodnutia o bezpečnostnej akreditácii pripravujú a prijímajú náležite kvalifikovaní odborníci na akreditáciu zložitých systémov, ktorí majú bezpečnostnú previerku na príslušnej úrovni a ktorí konajú objektívne;
- e) vyvinie sa úsilie o konzultáciu so všetkými relevantnými stranami zainteresovanými v bezpečnostných otázkach;



▼ **MI**

- f) činnosti v oblasti bezpečnostnej akreditácie vykonávajú všetky relevantné zainteresované strany v súlade so stratégiou bezpečnostnej akreditácie bez vplyvu na úlohu Európskej komisie vymedzenú v nariadení EÚ) č. 1285/2013;
- g) rozhodnutia o bezpečnostnej akreditácii sú podľa procesu vymedzeného v relevantnej stratégii pre bezpečnostnú akreditáciu založené na rozhodnutiach o miestnej bezpečnostnej akreditácii prijatých jednotlivými vnútroštátnymi orgánmi členských štátov pre bezpečnostnú akreditáciu;
- h) procesom nepretržitého, transparentného a plne zrozumiteľného monitorovania sa zabezpečuje, aby sa odhalili bezpečnostné riziká systémov európskeho GNSS, aby sa vymedzili bezpečnostné opatrenia na zníženie týchto rizík na prijateľnú úroveň z hľadiska bezpečnostných potrieb Únie a členských štátov a v záujme bezproblémového priebehu programov a aby sa uvedené opatrenia uplatňovali v súlade s koncepciou hĺbkovej ochrany. Účinnosť týchto opatrení sa priebežne vyhodnocuje. Proces súvisiaci s posudzovaním a riadením bezpečnostných rizík vykonávajú strany zainteresované na programoch spoločne ako opakujúci sa proces;
- i) rozhodnutia o bezpečnostnej akreditácii sa prijímajú úplne nezávisle, a to aj vo vzťahu ku Komisii a iným orgánom zodpovedným za plnenie programov a poskytovanie služieb, ako aj vo vzťahu k výkonnému riaditeľovi a správnej rade agentúry;
- j) pri vykonávaní činností bezpečnostnej akreditácie sa zohľadňuje potreba primeranej koordinácie medzi Komisiou a orgánmi zodpovednými za vykonávanie bezpečnostných predpisov;
- k) všetky zainteresované strany, ktoré sa podieľajú na plnení programov, manipulujú s utajovanými skutočnosťami EÚ a chránia ich v súlade so základnými zásadami a minimálnymi normami uvedenými v príslušných bezpečnostných predpisoch Rady a Komisie týkajúcich sa ochrany utajovaných skutočností EÚ.

*Článok 11***Rada pre bezpečnostnú akreditáciu**

1. Týmto sa zriaďuje Rada pre bezpečnostnú akreditáciu systémov európskeho GNSS (ďalej len „rada pre bezpečnostnú akreditáciu“), ktorá plní úlohy stanovené v tomto článku.

2. Rada pre bezpečnostnú akreditáciu si plní úlohy bez toho, aby bola dotknutá zodpovednosť, ktorá sa zveruje Komisii na základe nariadenia (EÚ) č. 1285/2013, najmä pokiaľ ide o otázky súvisiace s bezpečnosťou, a bez toho, aby boli dotknuté právomoci členských štátov v súvislosti s bezpečnostnou akreditáciou.

3. Rada pre bezpečnostnú akreditáciu ako orgán pre bezpečnostnú akreditáciu zodpovedá v súvislosti s bezpečnostnou akreditáciou pre systémy európskeho GNSS za tieto úlohy:

- a) vymedzovanie a schvaľovanie stratégie bezpečnostnej akreditácie, ktorá zahŕňa:
  - i) rozsah činností potrebných na akreditovanie systémov európskeho GNSS a ich potenciálneho prepojenia s inými systémami, ako aj na spravovanie tejto akreditácie;

▼ M1

- ii) proces bezpečnostnej akreditácie pre systémy európskeho GNSS s mierou podrobnosti, ktorá zodpovedá požadovanej miere zabezpečenia a jasnému uvedeniu podmienok schválenia; uvedený proces sa vykonáva v súlade s príslušnými požiadavkami, najmä tými, ktoré sa uvádzajú v článku 13 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013;
  - iii) úlohu relevantných zainteresovaných strán, ktoré sa podieľajú na procese akreditácie;
  - iv) harmonogram akreditácie, ktorý zodpovedá fázam programov, najmä pokiaľ ide o zavedenie infraštruktúry, poskytovanie služieb a rozvoj;
  - v) zásady bezpečnostnej akreditácie pre siete pripojené k systémom a zariadenia PRS pripojené k systému zriadenému v rámci programu Galileo, ktorý majú vykonávať vnútroštátne subjekty, ktoré sú oprávnené konať v bezpečnostných otázkach v danom členskom štáte;
- b) prijímanie rozhodnutí o bezpečnostnej akreditácii, najmä pokiaľ ide o schvaľovanie vypúšťania satelitov, povoľovanie prevádzkovania systémov v rôznych konfiguráciách a na rôzne služby až po signál vo vesmíre vrátane, a povoľovanie prevádzkovania pozemných staníc. Čo sa týka sietí a zariadení na účely PRS napojených na systém zriadený v rámci programu Galileo, rada pre bezpečnostnú akreditáciu rozhoduje len o udeľovaní povolení subjektom na účely vývoja a výroby prijímačov PRS alebo bezpečnostných modulov PRS, pričom zohľadňuje odporúčania vnútroštátnych subjektov členských štátov, ktoré sú oprávnené konať v bezpečnostných otázkach, ako aj celkové bezpečnostné riziká;
- c) preverovanie a schvaľovanie dokumentácie týkajúcej sa bezpečnostnej akreditácie okrem prípadov, kedy ide o dokumenty, ktoré Komisia prijíma na základe článku 13 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013 a článku 8 rozhodnutia č. 1104/2011/EÚ;
- d) poskytovanie poradenstva Komisii v rámci svojich právomocí pri príprave návrhov znenia aktov uvedených v článku 13 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013 a článku 8 rozhodnutia č. 1104/2011/EÚ, a to aj na účely zavedenia operačných bezpečnostných postupov (SecOPs), a poskytovanie vyhlásenia so záverečným stanoviskom;
- e) preverovanie a schvaľovanie posúdenia bezpečnostného rizika vypracovaného v súlade s postupom monitorovania uvedeným v článku 10 písm. h), pričom sa dbá o súlad s dokumentmi uvedenými v písmene c) tohto odseku a dokumentmi vypracovanými v súlade s článkom 13 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013 a článku 8 rozhodnutia č. 1104/2011/EÚ; spolupráca s Komisiou na vymedzovaní opatrení na zníženie rizika;
- f) kontrola vykonávania bezpečnostných opatrení v súvislosti s bezpečnostnou akreditáciou systémov európskeho GNSS vykonávaním alebo financovaním bezpečnostných posúdení, inšpekcií alebo preskúmaní v súlade s článkom 12 písm. b) tohto nariadenia;
- g) potvrdzovanie výberu schválených produktov a opatrení, ktoré chránia pred elektronickým odpočúvaním (TEMPEST), a schválených kryptografických produktov, ktoré sa používajú na dosiahnutie bezpečnosti systémov európskeho GNSS;

**▼ M1**

- h) schvaľovanie prepojenia systémov európskeho GNSS s inými systémami, prípadne účasť na tomto schvaľovaní spoločne s príslušným subjektom, ktorý je oprávnený konať v bezpečnostných otázkach;
  - i) uzatváranie dohody o modeli na kontrolu prístupu uvedenom v článku 12 písm. c) spoločne s príslušným členským štátom;
  - j) informovanie Komisie na základe správ o rizikách uvedených v odseku 11 tohto článku o svojom posúdení rizík a poskytovanie poradenstva Komisii, pokiaľ ide o možnosti riešenia zvyškových rizík spojených s daným rozhodnutím o bezpečnostnej akreditácii;
  - k) pomoc Rade pri vykonávaní jednotnej akcie 2004/552/SZBP, ktorú jej poskytuje na základe osobitnej žiadosti Rady a v úzkej spolupráci s Komisiou;
  - l) vykonávanie konzultácií potrebných na plnenie svojich úloh.
4. Rada pre bezpečnostnú akreditáciu plní aj tieto úlohy:
- a) vypracúva a schvaľuje tú časť viacročného pracovného programu uvedeného v článku 8a ods. 1, ktorá sa týka prevádzkových činností, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola, a finančných a ľudských zdrojov potrebných na realizáciu týchto činností, pričom túto časť programu včas predkladá správnej rade, aby ju mohla začleniť do viacročného pracovného programu;
  - b) vypracúva a schvaľuje tú časť ročného pracovného programu uvedeného v článku 8a ods. 2, ktorá sa týka prevádzkových činností, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola, a finančných a ľudských zdrojov potrebných na realizáciu týchto činností, pričom túto časť programu včas predkladá správnej rade, aby ju mohla začleniť do ročného pracovného programu;
  - c) vypracúva a schvaľuje tú časť výročnej správy uvedenej v článku 6 ods. 2 písm. h), ktorá sa týka činností a výhľadu agentúry, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola, ako aj finančných a ľudských zdrojov potrebných na realizáciu týchto činností a výhľadov, pričom túto časť správy včas predkladá správnej rade, aby ju mohla začleniť do výročnej správy;
  - d) prijíma a zverejňuje svoj rokovací poriadok.
5. Komisia priebežne informuje radu pre bezpečnostnú akreditáciu o vplyve potenciálnych rozhodnutí rady pre bezpečnostnú akreditáciu na riadny priebeh programov a o vykonávaní plánov týkajúcich sa riešenia zvyškových rizík. Rada pre bezpečnostnú akreditáciu zohľadňuje všetky takéto stanoviská Komisie.
6. Rozhodnutia rady pre bezpečnostnú akreditáciu sú určené Komisii.

**▼ M1**

7. Rada pre bezpečnostnú akreditáciu sa skladá z jedného zástupcu za každý členský štát, zástupcu Komisie a zástupcu VP. Členské štáty, Komisia a VP sa usilujú obmedziť fluktuáciu svojich príslušných zástupcov v rade pre bezpečnostnú akreditáciu. Funkčné obdobie členov rady pre bezpečnostnú akreditáciu trvá štyri roky a je obnoviteľné. Zástupca ESA je prizývaný na zasadnutia rady pre bezpečnostnú akreditáciu ako pozorovateľ. Výnimočne možno na zasadnutia pozvať aj zástupcov tretích krajín alebo medzinárodných organizácií ako pozorovateľov v otázkach, ktoré sa priamo týkajú tretích krajín alebo medzinárodných organizácií. Dojednania týkajúce sa takejto účasti zástupcov tretích krajín alebo medzinárodných organizácií a podmienky ich účasti sa ustanovia dohodami uvedenými v článku 23 ods. 1, pričom sú v súlade s rokovacím poriadkom správnej rady.

8. Rada pre bezpečnostnú akreditáciu si spomedzi svojich členov volí predsedu a podpredsedu dvojtretinovou väčšinou všetkých členov, ktorí majú hlasovacie právo. Ak si predseda nemôže plniť svoje povinnosti, automaticky ho zastupuje podpredseda.

Rada pre bezpečnostnú akreditáciu má právomoc odvolať predsedu, podpredsedu alebo oboch. Rozhodnutie o odvolaní prijíma dvojtretinovou väčšinou.

Funkčné obdobie predsedu a podpredsedu rady pre bezpečnostnú akreditáciu trvá dva roky a je jedenkrát obnoviteľné. Funkčné obdobie oboch sa končí zánikom ich členstva v rade pre bezpečnostnú akreditáciu.

9. Rada pre bezpečnostnú akreditáciu má prístup k všetkým ľudským a materiálnym zdrojom potrebným na poskytovanie zodpovedajúcej administratívnej podpory a na to, aby bola spolu s orgánmi uvedenými v odseku 11 schopná plniť svoje úlohy nezávisle, najmä pokiaľ ide o spracúvanie spisov, iniciovanie a monitorovanie vykonávania bezpečnostných postupov a realizáciu auditov bezpečnosti systémov, prípravu svojich rozhodnutí a organizáciu svojich zasadnutí. Takisto má prístup ku všetkým informáciám, ktoré sú potrebné na vykonávanie jej úloh a ktoré agentúra má k dispozícii, a to bez toho, aby boli dotknuté zásady autonómie a nezávislosti uvedené v článku 10 písm. i).

10. Rada pre bezpečnostnú akreditáciu a zamestnanci agentúry pod jej kontrolou vykonávajú svoje činnosti tak, že je zaručená autonómia a nezávislosť voči iným činnostiam agentúry, najmä voči prevádzkovým činnostiam spojeným s využívaním systémov, v súlade s cieľmi programu. Na tento účel sa v rámci agentúry vytvorí účinné organizačné oddelenie zamestnancov zapojených do činností, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola, a ostatných zamestnancov agentúry. Rada pre bezpečnostnú akreditáciu bezodkladne informuje výkonného riaditeľa, správnu radu a Komisiu o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli obmedziť jej autonómiu alebo nezávislosť. Ak agentúra nenájde žiadne nápravné riešenie, Komisia preskúma situáciu v rámci konzultácie s relevantnými stranami. Komisia na základe výsledku uvedeného preskúmania prijme vhodné nápravné opatrenia, ktoré vykoná agentúra, a informuje o nich Európsky parlament a Radu.

▼ **M1**

11. Rada pre bezpečnostnú akreditáciu zriadi osobitné orgány, ktoré jej budú podliehať, konajúce podľa jej pokynov, na riešenie osobitných otázok. S cieľom zabezpečiť potrebnú kontinuitu rada pre bezpečnostnú akreditáciu najmä vytvorí tím odborníkov na realizáciu prieskumov a skúšok bezpečnostných analýz s cieľom vypracúvať príslušné správy o rizikách a pomáhať rade pre bezpečnostnú akreditáciu pri príprave jej rozhodnutí. Rada pre bezpečnostnú akreditáciu môže na podporu práce tohto tímu odborníkov zriaďovať, ako aj zrušiť, expertnú skupinu.

12. Bez toho, aby bola dotknutá právomoc členských štátov a úlohy agentúry podľa článku 14 ods. 1 písm. a) bodu i) nariadenia (EÚ) č. 1285/2013, sa počas fázy budovania programu Galileo zriadi pod dohľadom rady pre bezpečnostnú akreditáciu skupina odborníkov z členských štátov, aby plnila úlohy kryptografického distribučného orgánu (CDA) súvisiace s riadením kryptografického materiálu EÚ predovšetkým na účely:

- i) riadenia letových kľúčov a iných kľúčov potrebných na fungovanie systému vytvoreného v rámci programu Galileo;
- ii) overovanie zavedenia a uplatňovania postupov evidencie, bezpečnej manipulácie, uchovávanía a distribúcie kľúčov PRS.

13. Ak nemožno dosiahnuť konsenzus všeobecnými zásadami uvedenými v článku 10 tohto nariadenia, rada pre bezpečnostnú akreditáciu prijíma rozhodnutia väčšinovým hlasovaním ustanoveným v článku 16 Zmluvy o Európskej únii a bez toho, aby tým bol dotknutý článok 9 tohto nariadenia. Zástupca Komisie a zástupca VP nehlasujú. Rozhodnutia prijaté radou pre bezpečnostnú akreditáciu podpisuje v mene rady pre bezpečnostnú akreditáciu jej predseda.

14. Komisia priebežne a bez zbytočných odkladov informuje Európsky parlament a Radu o dosahu prijatých rozhodnutí o bezpečnostnej akreditácii na bezproblémový chod programov. Ak sa Komisia nazdáva, že rozhodnutie, ktoré prijala rada pre bezpečnostnú akreditáciu, môže mať významný vplyv na riadny chod programov, napríklad pokiaľ ide o náklady, harmonogram alebo plnenie, bezodkladne to oznámi Európskemu parlamentu a Rade.

15. Komisia môže po zohľadnení stanovísk Európskeho parlamentu a Rady, ktoré by sa mali vyjadriť do jedného mesiaca, prijať v súlade s nariadením (EÚ) č. 1285/2013 zodpovedajúce vhodné opatrenie.

16. Správnej rade sa pravidelne oznamujú informácie o hodnotení práce rady pre bezpečnostnú akreditáciu.

17. Harmonogram prác rady pre bezpečnostnú akreditáciu je v súlade s ročným pracovným programom uvedeným v článku 27 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013.

#### Článok 11a

#### Úlohy predsedu rady pre bezpečnostnú akreditáciu

1. Predseda rady pre bezpečnostnú akreditáciu vykonáva tieto úlohy:

**▼ M1**

- a) riadenie činnosti bezpečnostnej akreditácie pod vedením rady pre bezpečnostnú akreditáciu;
- b) plnenie časti viacročného a ročného pracovného programu agentúry, na ktorú sa vzťahuje táto kapitola, pod vedením rady pre bezpečnostnú akreditáciu;
- c) spolupráca s výkonným riaditeľom s cieľom pomôcť mu pri príprave návrhu plánu pracovných miest uvedeného v článku 13 ods. 3 a organizačných štruktúr agentúry;
- d) príprava oddielu správy o pokroku uvedenej v článku 8 písm. g), ktorá sa týka prevádzkových činností, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola, a jej predkladanie rade pre bezpečnostnú akreditáciu a výkonnému riaditeľovi včas s cieľom jej začlenenia do správy o pokroku;
- e) príprava oddielu výročnej správy a akčného plánu uvedených v článku 8 písm. h) a r), ktorá sa týka prevádzkových činností, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola, a jej včasné predkladanie výkonnému riaditeľovi;
- f) zastupovanie agentúry v činnostiach a rozhodnutiach, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola;
- g) uplatňovanie právomoci uvedených v článku 6 ods. 3 prvom pododseku voči zamestnancom agentúry zapojeným do činností, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola, a ktoré sú im delegované v súlade s článkom 6 ods. 3 štvrtým pododsekom.

2. Pokiaľ ide o činnosti, na ktoré sa vzťahuje táto kapitola, Európsky parlament a Rada môžu vyzvať predsedu rady pre bezpečnostnú akreditáciu na výmenu názorov, v rámci ktorej by tieto inštitúcie informoval o práci a výhľade agentúry, a to aj s ohľadom na viacročný pracovný program a ročný pracovný program.

**▼ B***Článok 12***Úloha členských štátov**

Členské štáty:

- a) posielajú rade pre bezpečnostnú akreditáciu všetky informácie, ktoré považujú za relevantné na účely bezpečnostnej akreditácie;

**▼ M1**

- b) umožní riadne oprávneným osobám menovaných radou pre bezpečnostnú akreditáciu za súčinnosti národných orgánov oprávnených konať v bezpečnostných otázkach prístup ku všetkým informáciám a do všetkých oblastí a/alebo na miesta súvisiace s bezpečnosťou systémov spadajúce pod ich právomoc, v súlade s ich vnútroštátnymi zákonmi a nariadeniami a bez akejkoľvek diskriminácie na základe štátnej príslušnosti príslušníkov členských štátov, a to aj na účely bezpečnostných auditov a skúšok podľa rozhodnutia rady pre bezpečnostnú akreditáciu a na účely monitorovania bezpečnostných rizík podľa článku 10 písm. h). Tieto audity a skúšky sa uskutočňujú v súlade s týmito zásadami:
  - i) zdôrazňuje sa význam bezpečnosti a účinného riadenia rizík v rámci preverovaných subjektov;

**▼ M1**

- ii) odporúčajú sa protiopatrenia na zníženie konkrétnych následkov v prípade, že dôjde k strate dôvery, integrity alebo dostupnosti utajovaných skutočností;

**▼ B**

- c) zodpovedajú za vypracovanie modelu na kontrolu prístupu, ktorý obsahuje prehľad alebo zoznam oblastí/priestorov, ktoré sa majú akreditovať a ktoré členské štáty a rada pre bezpečnostnú akreditáciu odsúhlasia vopred, čím sa zabezpečí, aby všetky členské štáty poskytovali rovnakú úroveň kontroly prístupu;
- d) zodpovedajú na miestnej úrovni za bezpečnostnú akreditáciu oblastí, ktoré sa nachádzajú na ich území a sú súčasťou oblasti s bezpečnostnou akreditáciou pre systémy európskeho GNSS, a podávajú na tieto účely správy rade pre bezpečnostnú akreditáciu.

## KAPITOLA IV

## ROZPOČTOVÉ A FINANČNÉ USTANOVENIA

## Článok 13

## Rozpočet

1. Bez toho, aby boli dotknuté ostatné zdroje a príspevky, ktoré sa ešte určia, príjmy agentúry zahŕňajú subvenciu Únie zahrnutú vo všeobecnom rozpočte Európskej únie, aby sa zabezpečila rovnováha medzi príjmami a výdavkami.
2. Výdavky agentúry zahŕňajú výdavky na zamestnancov, výdavky na administratívu a infraštruktúru, prevádzkové náklady a výdavky spojené s fungovaním rady pre bezpečnostnú akreditáciu vrátane orgánov uvedených v článku 11 ods. 11 a so zmluvami a dohodami, ktoré agentúra uzatvorila s cieľom plniť úlohy, ktoré jej boli zverené.

**▼ M1**

3. Výkonný riaditeľ vypracuje v úzkej spolupráci s predsedom rady pre bezpečnostnú akreditáciu, pokiaľ ide o činnosti, na ktoré sa vzťahuje kapitola III, návrh odhadovaných príjmov a výdavkov agentúry na nasledujúci rozpočtový rok, pričom vo výkaze odhadov jasne oddelí prvky, ktoré sa týkajú činností v oblasti bezpečnostnej akreditácie, od prvkov týkajúcich sa ostatných činností agentúry. Predseda rady pre bezpečnostnú akreditáciu môže napísať vyhlásenie k uvedenému návrhu a výkonný riaditeľ predloží návrh odhadov a vyhlásenie správnej rade a rade pre bezpečnostnú akreditáciu spolu s návrhom plánu pracovných miest.

**▼ B**

4. Príjmy a výdavky musia byť v rovnováhe.

**▼ M1**

5. Správna rada na základe návrhu výkazu s odhadmi príjmov a výdavkov a v úzkej spolupráci s radou pre bezpečnostnú akreditáciu, pokiaľ ide o činnosti, na ktoré sa vzťahuje kapitola III, každý rok vypracuje výkaz s odhadmi príjmov a výdavkov agentúry na nasledujúci rozpočtový rok.

6. Správna rada zašle do 31. marca Komisii a tretím krajinám alebo medzinárodným organizáciám, s ktorými Únia uzavrela dohody v súlade

**▼M1**

s článkom 23 ods. 1, výkaz odhadov, ktorý zahŕňa návrh plánu pracovných miest spolu s predbežným ročným pracovným programom.

**▼B**

7. Komisia predloží výkaz odhadov Európskemu parlamentu a Rade (ďalej len „rozpočtový orgán“) spolu s návrhom všeobecného rozpočtu Európskej únie.

8. Na základe výkazu odhadov Komisia pridá do návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie odhady, ktoré považuje za potrebné na plánovanie pracovných miest a výšku dotácie, ktorá sa zahrnie do všeobecného rozpočtu, ktoré predloží orgánu v súlade s článkom 314 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

9. Rozpočtový orgán schváli rozpočtové prostriedky na dotáciu pre agentúru a prijme plán pracovných miest agentúry.

10. Rozpočet prijíma správna rada. Po konečnom prijatí všeobecného rozpočtu Európskej únie sa tento rozpočet stáva konečným. V prípade potreby sa rozpočet zodpovedajúcim spôsobom upraví.

11. Správna rada bezodkladne oznamuje rozpočtovému orgánu svoj zámer uskutočniť akýkoľvek projekt, ktorý má významné finančné dôsledky na financovanie rozpočtu, najmä všetky projekty súvisiace s nehnuteľnosťami, ako napríklad prenájom alebo nákup budov. Informuje o ňom Komisiu.

12. Ak niektorý z útvarov rozpočtového orgánu oznámil svoj zámer zaujať stanovisko, pošle svoje stanovisko správnej rade do šiestich týždňov od dátumu oznámenia daného projektu.

*Článok 14***Plnenie a kontrola rozpočtu**

1. Za plnenie rozpočtu agentúry zodpovedá výkonný riaditeľ.
2. Do 1. marca nasledujúceho po uplynutí každého rozpočtového roku účtovník agentúry pošle predbežnú účtovnú závierku spolu so správou o rozpočtovom a finančnom hospodárení za daný rozpočtový rok účtovníkovi Komisie. Účtovník Komisie konsoliduje predbežné účtovné závierky inštitúcií a decentralizovaných orgánov v súlade s článkom 128 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002.
3. Do 31. marca nasledujúceho po uplynutí každého rozpočtového roku účtovník Komisie pošle predbežnú účtovnú závierku agentúry spolu so správou o rozpočtovom a finančnom hospodárení za daný rozpočtový rok Dvoru audítorov. Správa sa pošle aj Európskemu parlamentu a Rade.
4. Po doručení zistení Dvora audítorov týkajúcich sa predbežnej účtovnej závierky agentúry podľa článku 129 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002 výkonný riaditeľ vypracuje na svoju zodpovednosť konečnú účtovnú závierku agentúry a predloží ju správnej rade na zaujatie stanoviska.
5. Správna rada vydá stanovisko ku konečnej účtovnej závierke agentúry.



**▼B**

6. Do 1. júla nasledujúceho po uplynutí každého rozpočtového roku výkonný riaditeľ pošle konečnú účtovnú závierku spolu so stanoviskom správnej rady Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a Dvoru audítorov.

7. Konečná účtovná závierka sa zverejňuje.

8. Výkonný riaditeľ zasiela Dvoru audítorov odpoveď na jeho pripomienky do 30. septembra. Svoju odpoveď pošle aj správnej rade.

9. Výkonný riaditeľ poskytuje Európskemu parlamentu na jeho žiadosť všetky informácie potrebné na plynulé uplatňovanie postupu udeľovania absolutória za príslušný rozpočtový rok, ako to ustanovuje článok 146 ods. 3 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002.

**▼M1**

10. Európsky parlament na základe odporúčania Rady konajúcej kvalifikovanou väčšinou udelí do 30. apríla roku N + 2 výkonnému riaditeľovi absolutórium za plnenie rozpočtu za rok N; s výnimkou plnenia tej časti rozpočtu, na ktorú sa vzťahujú úlohy, ktoré sú prípadne zverené agentúre na základe článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013, a na ktorú sa uplatňuje postup uvedený v článkoch 164 a 165 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 <sup>(1)</sup>.

**▼B***Článok 15***Finančné ustanovenia**

Správna rada po konzultácii s Komisiou prijme finančné pravidlá uplatniteľné na agentúru. Nesmú sa odchyľovať od nariadenia Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002 z 19. novembra. 2002 o rámcovom rozpočtovom nariadení pre orgány uvedené v článku 185 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev <sup>(2)</sup>, pokiaľ takáto odchýlka nie je špecificky potrebná na prevádzku agentúry a pokiaľ s ňou Komisia vopred nesúhlasila.

**▼M1**

## KAPITOLA IVa

**EUDSKÉ ZDROJE***Článok 15a***Zamestnanci**

1. Na zamestnancov agentúry sa vzťahuje Služobný poriadok úradníkov Európskej únie, Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov a pravidiel, ktoré spoločne prijali inštitúcie Únie na účely uplatňovania uvedeného služobného poriadku a podmienok zamestnávania.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 72.

**▼ M1**

2. Zamestnanci agentúry pozostávajú zo zamestnancov prijatých agentúrou podľa potreby na účely plnenia jej úloh. Musia mať bezpečnostnú preverku zodpovedajúcu stupňu utajenia informácií, s ktorými manipulujú.

3. V súlade s článkom 10 písm. i) vnútorné predpisy agentúry, akými sú rokovací poriadok správnej rady, rokovací poriadok rady pre bezpečnostnú akreditáciu, finančné pravidlá platné pre agentúru, vykonávacie predpisy služobného poriadku a podmienky prístupu k dokumentom zaručujú autonómiu a nezávislosť zamestnancov vykonávajúcich činnosti bezpečnostnej akreditácie voči zamestnancom vykonávajúcim iné činnosti agentúry.

*Článok 15b***Menovanie a funkčné obdobie výkonného riaditeľa**

1. Výkonný riaditeľ je zamestnaný ako dočasný zamestnanec agentúry v súlade s článkom 2 písm. a) Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov.

2. Výkonného riaditeľa menuje správna rada na základe jeho vhodných vlastností a potvrdených administratívnych a manažérskych schopností, ako aj jeho zodpovedajúcej odbornosti a skúseností, a to spomedzi kandidátov, ktorých Komisia navrhne potom, ako po uverejnení výzvy na vyjadrenie záujmu v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo iných publikáciách prebehne otvorené a transparentné výberové konanie.

Kandidáta, ktorého vyberie správna rada, možno pri najbližšej príležitosti vyzvať, aby predniesol vyhlásenie pred Európskym parlamentom a odpovedal na otázky jeho členov.

Pri podpise pracovnej zmluvy s výkonným riaditeľom zastupuje agentúru predseda správnej rady.

Správna rada prijíma rozhodnutie o vymenovaní výkonného riaditeľa dvojtretinovou väčšinou hlasov svojich členov.

3. Funkčné obdobie výkonného riaditeľa je päť rokov. Na konci jeho funkčného obdobia Komisia uskutoční hodnotenie činnosti výkonného riaditeľa, v ktorom zohľadní budúce úlohy a výzvy agentúry.

Na základe návrhu Komisie môže správna rada vzhľadom na hodnotenie uvedené v prvom pododseku jedenkrát predĺžiť funkčné obdobie výkonného riaditeľa na maximálne obdobie štyroch rokov.

Rozhodnutie o predĺžení funkčného obdobia výkonného riaditeľa jej členovia prijímajú dvojtretinovou väčšinou.

Výkonný riaditeľ, ktorého funkčné obdobie bolo predĺžené, sa po jeho skončení nemôže zúčastniť výberového konania na to isté miesto.

**▼ M1**

Správna rada informuje Európsky parlament o svojom úmysle predĺžiť funkčné obdobie výkonného riaditeľa. Výkonného riaditeľa možno pred predĺžením funkčného obdobia vyzvať, aby predniesol vyhlásenie pred príslušnými výbormi Európskeho parlamentu a odpovedal na otázky poslancov.

4. Správna rada môže na návrh Komisie alebo jednej tretiny svojich členov výkonného riaditeľa odvolať rozhodnutím prijatým dvojtretinovou väčšinou hlasov svojich členov.

5. Európsky parlament a Rada môžu výkonného riaditeľa vyzvať na výmenu názorov, v rámci ktorej by tieto inštitúcie informoval o práci a výhlade agentúry, a to aj s ohľadom na viacročný a ročný pracovný program. Uvedená výmena názorov sa netýka záležitostí súvisiacich s činnosťami v oblasti bezpečnostnej akreditácie, na ktoré sa vzťahuje kapitola III.

*Článok 15c***Vyslaní národní experti**

Agentúra sa môže obracať aj na národných expertov. Títo experti majú bezpečnostnú previerku zodpovedajúcu stupňu utajenia informácií, s ktorými manipulujú. Na týchto zamestnancov sa nevzťahuje služobný poriadok a podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov.

**▼ B**

## KAPITOLA V

**RÔZNE USTANOVENIA****▼ M1***Článok 16***Boj proti podvodom**

1. Na účel boja proti podvodom, korupcii a akejkoľvek inej protiprávnej činnosti sa na agentúru uplatňuje bez obmedzenia nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 <sup>(1)</sup>. Agentúra na tieto účely pristupuje k medzinárodnej dohode z 25. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Komisiou Európskych spoločenstiev týkajúcej sa vnútorných vyšetrovaní vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) <sup>(2)</sup> a prijíma vhodné opatrenia uplatniteľné na zamestnancov agentúry a vyslaných národných expertov, pričom používa vzor rozhodnutia nachádzajúci sa v prílohe k uvedenej dohode.

2. Dvor audítorov má právomoc kontrolovať prostredníctvom dokumentov, ktoré sa mu odovzdajú, alebo prostredníctvom inšpekcií na mieste príjemcov prostriedkov agentúry, ako aj dodávateľov a subdodávateľov, ktorým sa prostredníctvom agentúry vyplatili finančné prostriedky Únie.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 15.

**▼ M1**

3. S cieľom bojovať proti podvodu, korupcii a akejkoľvek inej nezákonnej činnosti poškodzujúcej finančné záujmy Únie môže OLAF v prípade grantov, ktoré agentúra financuje, alebo zákaziek, ktoré zadáva, viesť vyšetrovania vrátane kontrol a overovaní na mieste v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ, Euratom) č. 883/2013 a nariadenia Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 <sup>(1)</sup>.

4. Bez toho, aby boli dotknuté odseky 1, 2 a 3 tohto článku sa v dohodách o spolupráci, ktoré agentúra uzatvára s tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami, zmluvách a dohodách o grante, ktoré agentúra uzatvára s tretími stranami, a v každom rozhodnutí o financovaní, ktoré agentúra prijíma, výslovne ustanovuje, že Dvor audítorov a OLAF môžu vykonávať kontroly a vyšetrovania v súlade s ich príslušnými právomocami.

*Článok 17***Výsady a imunity**

Na agentúru a jej zamestnancov uvedených v článku 15a sa uplatňuje Protokol č. 7 o výsadách a imunitách Európskej únie, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie.

**▼ B***Článok 19***Zodpovednosť**

1. Zmluvná zodpovednosť agentúry sa riadi právom, ktorým sa spravuje príslušná zmluva. Súdom príslušným rozhodovať na základe akejkoľvek rozhodcovskej doložky, ktorú obsahuje zmluva uzatvorená agentúrou, je Súdny dvor.

2. V prípade mimozmluvnej zodpovednosti agentúra v súlade so všeobecnými zásadami spoločnými pre právne poriadky členských štátov nahradí všetku škodu spôsobenú svojimi útvarmi alebo zamestnancami pri výkone ich povinností.

3. Súdny dvor má právomoc rozhodovať spory súvisiace s náhradou škody podľa odseku 2.

4. Osobná zodpovednosť zamestnancov voči agentúre sa riadi ustanoveniami služobného poriadku alebo podmienok zamestnávania, ktoré sa na nich vzťahujú.

*Článok 20***Jazyky**

1. Na agentúru sa vzťahujú ustanovenia nariadenia č. 1 z 15. apríla 1958 o používaní jazykov v Európskom hospodárskom spoločenstve <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES 17, 6.10.1958, s. 385/58.

**▼B**

2. Prekladateľské služby potrebné na fungovanie agentúry zabezpečuje Prekladateľské stredisko pre orgány Európskej únie.

*Článok 21***Prístup k dokumentom a ochrana osobných údajov**

1. Na dokumenty, ktoré má agentúra k dispozícii, sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie <sup>(1)</sup>.

2. Správna rada prijme opatrenia na vykonanie nariadenia (ES) č. 1049/2001 do šiestich mesiacov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia.

3. Rozhodnutia, ktoré agentúra prijme na základe článku 8 nariadenia (ES) č. 1049/2001, môžu byť predmetom sťažnosti adresovanej ombudsmanovi alebo žalôb podaných Súdnemu dvoru Európskej únie podľa článkov 228 a 263 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

4. Pri spracúvaní údajov týkajúcich sa jednotlivcov sa na agentúru vzťahujú ustanovenia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov <sup>(2)</sup>.

**▼M1***Článok 22***Bezpečnostné pravidlá súvisiace s ochranou utajovaných alebo citlivých informácií**

1. Agentúra uplatňuje bezpečnostné predpisy Komisie týkajúce sa ochrany utajovaných skutočností EÚ.

2. Agentúra môže v rámci svojich vnútorných predpisov ustanoviť aj manipuláciu s neutajovanými, ale citlivými informáciami. Tieto ustanovenia sa okrem iného týkajú výmeny, manipulácie a uchovávanía týchto informácií.

*Článok 22a***Konflikty záujmov**

1. Členovia správnej rady a rady pre bezpečnostnú akreditáciu, výkonný riaditeľ, ako aj vyslaní národní experti a pozorovatelia vydajú vyhlásenie o záväzkoch a vyhlásenie o záujmoch, v ktorých uvedú, že nemajú alebo majú priame či nepriame záujmy, ktoré by mohli spochybniť ich nezávislosť. Uvedené vyhlásenia sú presné a úplné. Vydávajú sa písomne pri nástupe do funkcie a každoročne sa obnovujú. V prípade potreby, a predovšetkým v prípade relevantných zmien osobnej situácie dotknutých osôb sa obnovujú.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

**▼ M1**

2. Členovia správnej rady a rady pre bezpečnostnú akreditáciu, výkonný riaditeľ, ako aj vyslaní národní experti, pozorovatelia a externí experti, ktorí sa zúčastňujú na ad hoc zasadnutiach pracovných skupín, vydávajú pred každým zasadnutím, na ktorom sa zúčastňujú, presné a úplné vyhlásenie o neexistencii alebo existencii akýchkoľvek záujmov, ktoré by mohli spochybníť ich nezávislosť vo vzťahu k akýmkoľvek bodom programu, a nezúčastňujú sa na rozpravách a hlasovaniach o takýchto bodoch.

3. Správna rada a rada pre bezpečnostnú akreditáciu stanovujú vo svojom rokovacom poriadku praktické postupy týkajúce sa vyhlásenia o záujmoch uvedeného v odsekoch 1 a 2, ako aj predchádzania konfliktu záujmov a jeho riadenia.

*Článok 23***Účast' tretích krajín a medzinárodných organizácií**

1. Agentúra je otvorená účasti tretích krajín a medzinárodných organizácií. Táto účasť, ako aj jej podmienky sa ustanovujú v dohode medzi Úniou a touto treťou krajinou alebo medzinárodnou organizáciou v súlade s postupom ustanoveným v článku 218 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

2. V súlade s príslušnými ustanoveniami týchto dohôd sa pripravujú praktické dojednania účasti tretích krajín alebo medzinárodných organizácií na práci agentúry, vrátane dojednaní o ich účasti na iniciatívach agentúry, finančných príspevkoch a zamestnancoch.

*Článok 23a***Spoločné zadávanie zákaziek s členskými štátmi**

Agentúra je na plnenie svojich úloh oprávnená spoločne s členskými štátmi zadávať zákazky podľa podrobných podmienok stanovených delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1268/2012 <sup>(1)</sup>.

**▼ B**

## KAPITOLA VI

**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA***Článok 24***Zmeny nariadenia (ES) č. 683/2008**

V celom nariadení (ES) č. 683/2008 sa slová „Úrad pre dohľad nad európskym GNSS“ nahrádzajú slovami „Agentúra pre európsky GNSS“ a slovo „úrad“ sa nahrádza slovom „agentúra“ v príslušnom páde.

<sup>(1)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1).

**▼ B***Článok 25***Zrušenie a platnosť prijatých opatrení**

Nariadenie (ES) č. 1321/2004 sa týmto zrušuje. Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie. Všetky opatrenia prijaté na základe nariadenia (ES) č. 1321/2004 zostávajú v platnosti.

**▼ M1***Článok 26***Revízia, hodnotenie a audit**

1. Do 31. decembra 2016 a potom každých päť rokov Komisia vykonáva hodnotenie agentúry najmä z hľadiska jej vplyvu, dobrého fungovania, pracovných metód, potrieb a využívania zverených zdrojov. Hodnotenie obsahuje predovšetkým posúdenie akejkoľvek zmeny rozsahu alebo povahy úloh agentúry a finančného vplyvu takejto zmeny. Týka sa uplatňovania politiky agentúry v oblasti konfliktu záujmov a uvedú sa v ňom všetky okolnosti, ktoré môžu obmedziť nezávislosť a autonómiu rady pre bezpečnostnú akreditáciu.
2. Komisia predloží správu o hodnotení a svoje závery Európskemu parlamentu, Rade, správnej rade a rade pre bezpečnostnú akreditáciu agentúry. Výsledky hodnotenia sa zverejňujú.
3. Každé druhé hodnotenie obsahuje prieskum bilancie agentúry z hľadiska jej cieľov a jej úloh. Ak Komisia usudzuje, že so zreteľom na ciele a úlohy, ktoré agentúre boli udelené, už nie je opodstatnené agentúru zachovať, môže podľa vhodnosti navrhnúť, aby sa toto nariadenie zrušilo.
4. Na žiadosť správnej rady alebo Komisie sa môžu uskutočniť externé audity pôsobenia agentúry.

**▼ B***Článok 27***Nadobudnutie účinnosti rozhodnutia**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.